

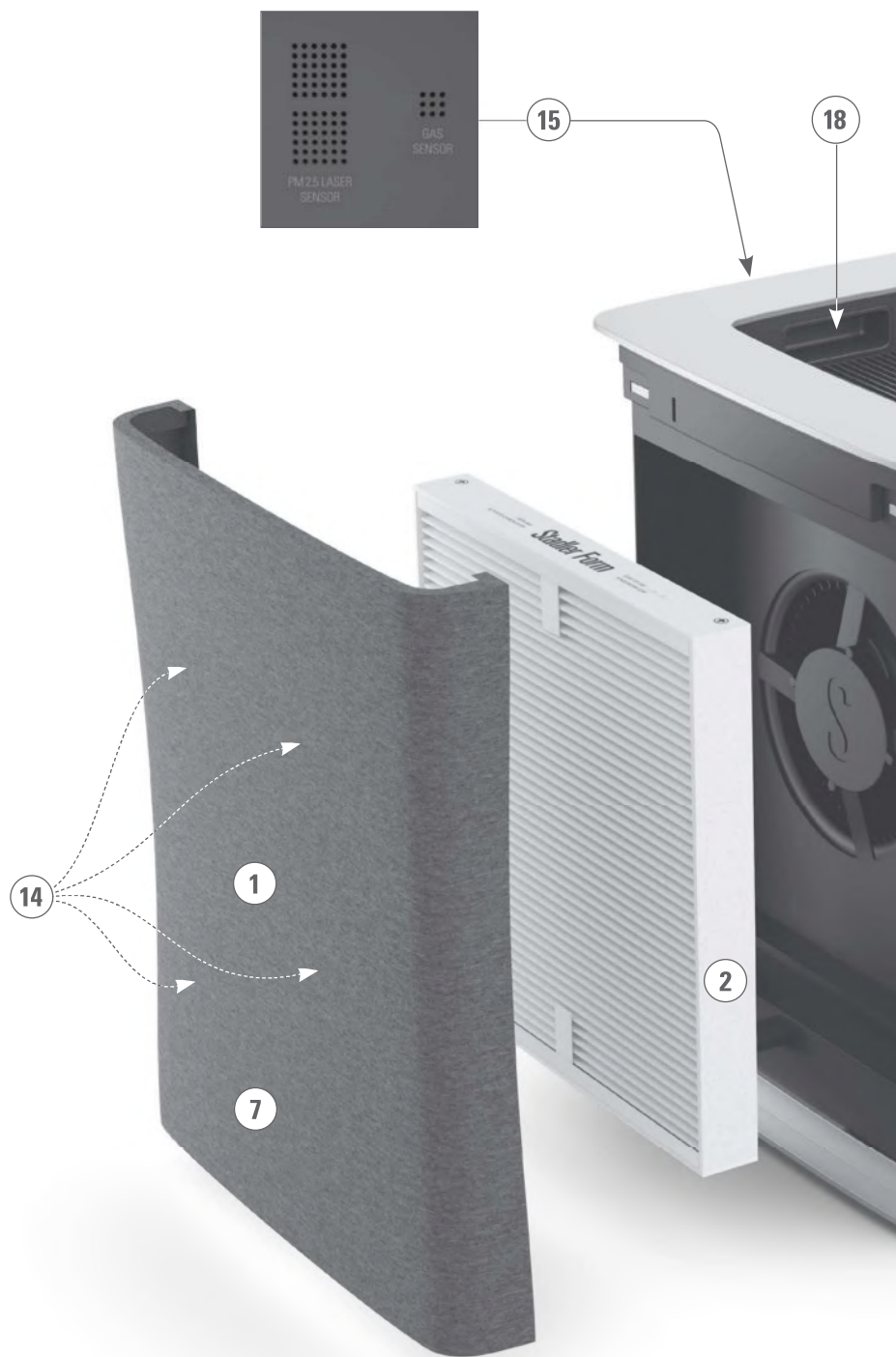
Roger, Roger^{little} & Roger^{big}

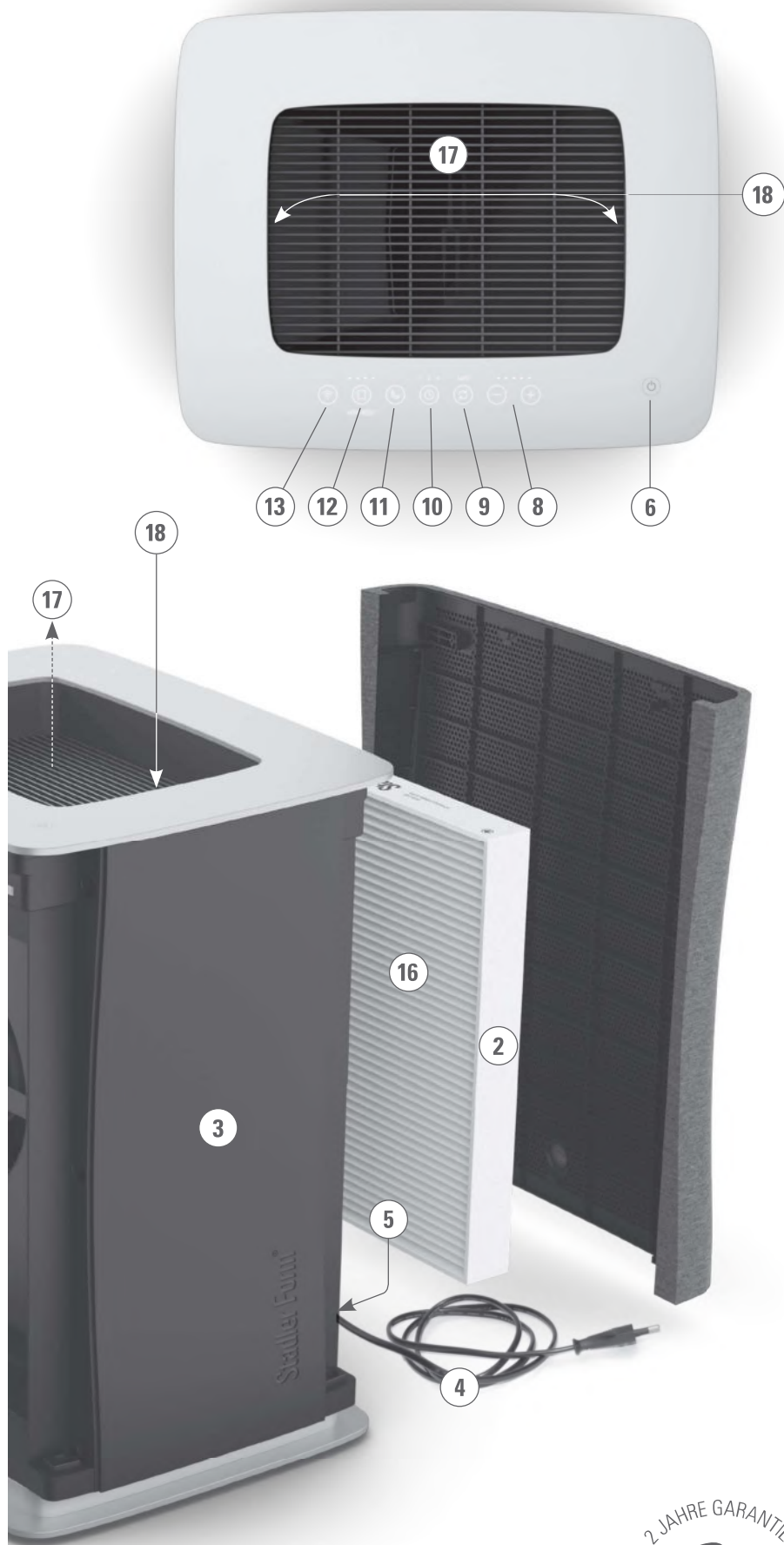
Operating instructions
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Brugsanvisning
Käyttöohje
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Инструкция по эксплуатации



Stadler Form®

Roger^{big}

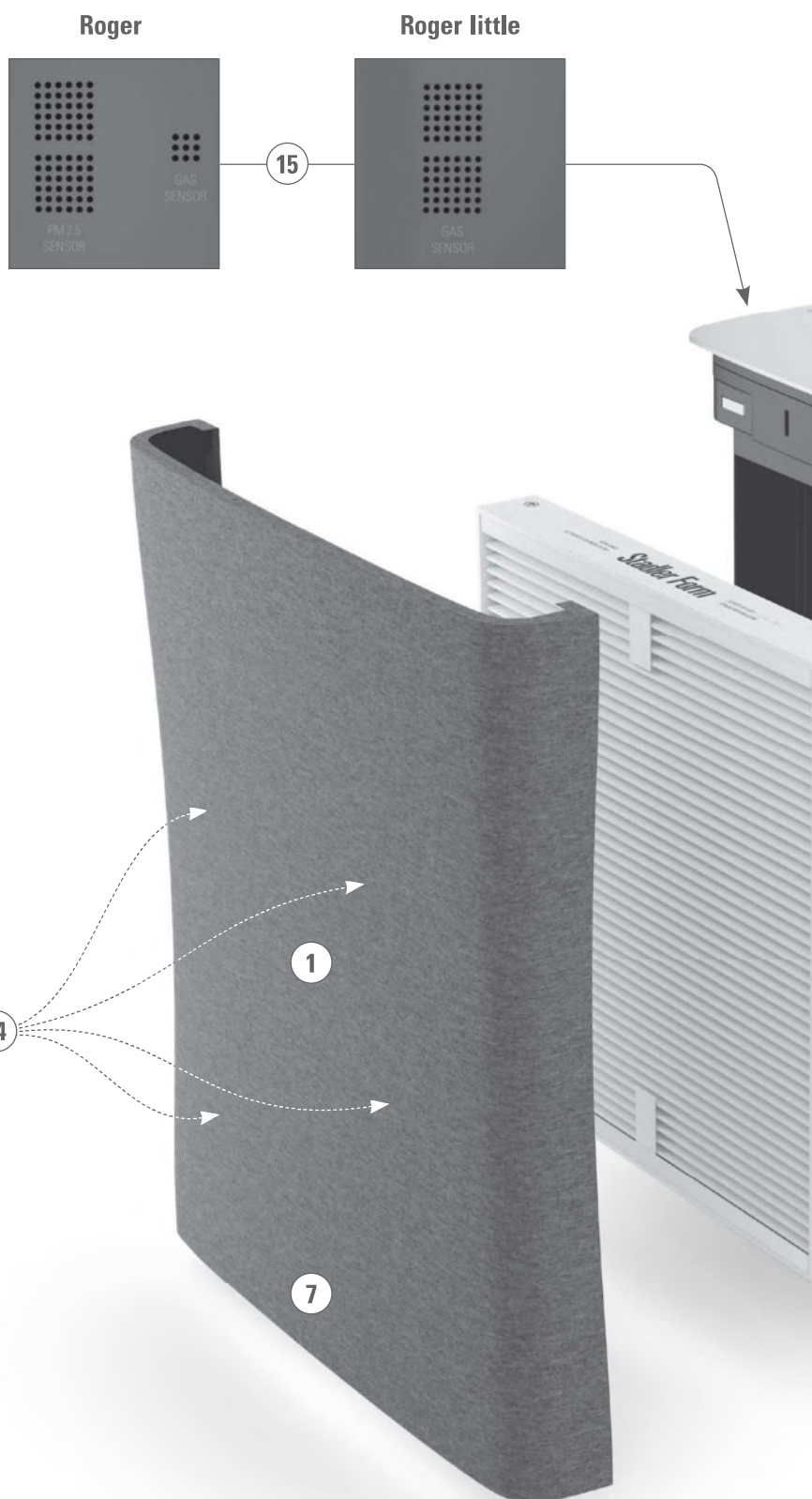


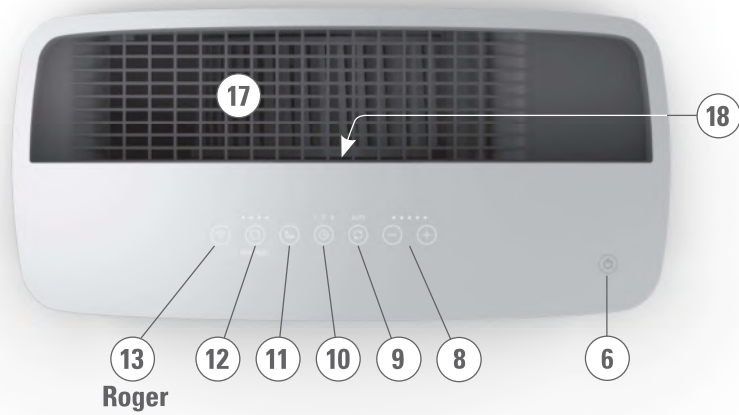


2 JAHRE GARANTIE • 2 YEARS WARRANTY
2 ANNÉES DE GARANTIE • 2 ANNI DI GARANZIA

2

Roger & Roger ^{little}





2 JAHRE GARANTIE • 2 YEARS WARRANTY • 2 ANNEES DE GARANTIE

2



Share your feedback about Roger/Roger little /Roger big on:
Teilen Sie Ihr Feedback von Roger/Roger little /Roger big auf:
Partagez votre commentaire sur Roger/Roger little/Roger big :
www.stadlerform.com/Reviews



For frequently asked questions go to:
Für häufig gestellte Fragen besuchen Sie:
Trouvez la foire aux questions sur :
www.stadlerform.com/Roger/support
www.stadlerform.com/Roger-little/support
www.stadlerform.com/Roger-big/support



Download instruction manual:
Bedienungsanleitung hier herunterladen:
Téléchargez le mode d'emploi :
www.stadlerform.com/Roger/manual
www.stadlerform.com/Roger-little/manual
www.stadlerform.com/Roger-big/manual



Watch the video of Roger/Roger little/Roger big :
Schauen Sie sich das Video zu Roger/Roger little/Roger big an:
Regardez la vidéo du Roger/Roger little/Roger big :
www.stadlerform.com/Roger/video
www.stadlerform.com/Roger-little/video
www.stadlerform.com/Roger-big/video



Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit bijzondere lucht reinigers ROGER/ROGER LITTLE/ROGER BIG! Dit apparaat voorziet uw kamer van de omgevingslucht voor u verbeteren.

Zoals met alle elektronische apparaten, is zorgvuldig gebruik noodzakelijk om verwonding, brandschade of schade aan het apparaat te vermijden. Bestudeer de instructies nauwkeurig en volg de adviezen op het apparaat zelf, alvorens het apparaat voor het eerst te gebruiken.

Apparaatbeschrijving

Het apparaat bestaat uit de volgende onderdelen:

1. Textiel voorfilter met geïntegreerde Sanitized® hygiënefunctie
2. Dual Filter™ (HEPA, actieve kool)
3. Behuizing
4. Netsnoer voor stroomvoorziening
5. Aansluiting voor het netsnoer
6. Aan-uitknop
7. Indicator voor de luchtkwaliteit
8. Knop voor het instellen van de snelheid
9. Knop voor de auto-modus
10. Knop voor de timer
11. Knop voor de nachtmodus
(weergave luchtkwaliteit normaal of uitgeschakeld)
12. Knop voor HEPA RESET
(timer voor de Dual Filter en herinnering voor vervanging)
13. Knop voor WiFi (alleen Roger en Roger big)
14. Luchtinlaat
15. Positie van de gassensor (Roger little),
gas- en deeltjesfilter (Roger/Roger big)
16. Ventilator
17. Luchtuitlaat
18. Draaggreep

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt en bewaar deze handleiding voor later gebruik; geef hem, indien nodig, door aan de volgende eigenaar.

- Stadler Form is op geen enkele wijze aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het nalaten van deze instructies.
- Het apparaat dient alleen in huis te worden gebruikt of voor de doeleinden die in deze instructies worden beschreven. Interferentie op het toestel door onbevoegden kan leiden tot gevaar voor de gezondheid.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een tekort aan ervaring en kennis, vooropgesteld dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen m.b.t. het gebruik van het apparaat op een veilige wijze en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Sluit de kabel alleen op wisselstroom aan. Let op de spanningsgegevens op het apparaat.

- Gebruik geen beschadigde verlengkabels.
- De netkabel mag niet over scherpe kanten heen worden getrokken of worden vastgeklemd.
- De stekker mag nooit aan de netkabel of met natte handen uit de contactdoos worden getrokken.
- Dit apparaat mag niet bij een ligbad, een douche of een zwembad worden gebruikt (minimumafstand van 3 m aanhouden). Plaats het apparaat zo dat personen het apparaat vanaf de rand van het ligbad niet kunnen aanraken
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron. De netkabel mag niet aan rechtstreekse hittewerking (bijv. heet fornuisplaat, open vlammen, hete strijkzool of kachel) worden blootgesteld, netkabel tegen olie beschermen.
- Let erop dat het apparaat bij het gebruik een goede stabiliteit heeft en men niet over de netkabel kan struikelen.
- Het apparaat is niet tegen spattend water beschermd.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Het apparaat niet buitenshuis opbergen.
- Het apparaat op een droge en voor kinderen niet toegankelijke plaats bewaren (inpakken).
- Als de netkabel beschadigd is, dient deze door de fabrikant of een door de fabrikant goedgekeurd servicebedrijf of soortgelijk gekwalificeerd personeel te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Vóór willekeurig onderhoud of reiniging en na elk gebruik, dient u het apparaat uit te schakelen en de voedingskabel uit het stopcontact te halen.

Beschrijving van de filters

Textiel voorfilter (1) Het textiele voorfilter (1) filtert grove stofdeeltjes en vuil uit de lucht. Dit beschermt de Dual Filter™ en verlengt zijn levensduur. De geïntegreerde Sanitized®* -hygiënefunctie beschermt het textiele voorfilter tegen microbiële groei. Het textiele voorfilter (1) moet regelmatig, 1-2 keer per maand afhankelijk van de mate van vervuiling, worden gereinigd met de textielborstel van de stofzuiger. Als het textiele voorfilter (1) erg vuil is kan het ook op 30° met een mild wasprogramma worden gewassen. De antimicrobiële bescherming van Sanitized® is gegarandeerd voor minstens 20 wasbeurten. Allergiepatiënten wordt aangeraden het textiele voorfilter 1x per maand te wassen, alle anderen om de 3 maanden. Laat het textiele voorfilter (1) volledig drogen voordat u het weer in het apparaat zet.

*Sanitized® is het wereldwijd toonaangevende Zwitserse bedrijf voor hygiënefunctie en materiaalbescherming voor textiel en kunststoffen.

Dual Filter™: HEPA, actieve kool (2) De Dual Filter™ is de kern van de luchtreiniger. Het is een combinatie van een HEPA-filter en een actieve-koolfilter.

Het gedeelte van de Dual Filter™ met de HEPA-filter filtert vuil zoals fijn stof, stuifmeel, virussen en bacteriën uit de lucht.

De aactieve-koolfilter adsorbeert gassen die in de lucht aanwezig zijn (geurtjes, tabaksrook, formaldehyde, toluen, vluchtige organische stoffen, enz.) en filtert deze uit de lucht. De capaciteit van de Dual Filter™ is beperkt wat betekent dat deze elke 8–12 maanden vervangen moet worden, afhankelijk van de hoeveelheid lucht en gassen die de filter te verwerken krijgt. Indien u vaststelt dat na een termijn van minder dan acht maanden de slechte geurtjes niet langer verwijderd worden, is dit een aanwijzing dat de filter vervangen moet worden.

Ingebruikname / bediening

1. Maak het textiele voorfilter (1) los door het aan beide kanten bovenaan het filter naar voren te trekken. Neem de Dual Filter™ (2) uit zijn behuizing (3) en verwijder de plastic folie. Plaats de Dual Filter™ (2) zodanig dat de twee stoffen lipjes zichtbaar zijn aan de voorkant. De pijlen bovenaan de filter (2) geven de richting aan waarin de filter geplaatst moet worden. **Belangrijk:** Roger big heeft aan beide kanten een textiel voorfilter en een Dual Filter™. Beide Dual Filter™ moeten worden uitgepakt en ingezet.
2. Plaats de textiele voorfilter (1) terug door de plaatsingshulpmiddelen onderaan de textiele voorfilter (1) in de inkepingen op de behuizing (3) te steken en klap het textiele voorfilter (1) naar de behuizing toe tot aan de magneten op de behuizing (3) bovenaan vastzit. Let op dat de led-cilinder onderaan op de voorkant van het apparaat door het gat van het voorfilter steekt.
3. Plaats de Roger/Roger little/Roger big op de gewenste plaats en op een vlak oppervlak, liefst in het midden van de kamer. Hierdoor kan er lucht vanuit alle richtingen binnenkomen.
4. Sluit het netsnoer (4) aan op de aansluiting (5) op het apparaat en daarna op een geschikt stopcontact.
5. Schakel de Roger/Roger little/Roger big aan door op de aan-uitknop (6) te drukken. De knoppen en de weergave lichten in volgorde op, van links naar rechts. Wanneer u binnen 10 seconden op geen andere knop drukt, dooft de weergave weer. Anders blijft deze 10 seconden langer zichtbaar. Wanneer u op de aan-uitknop (6) of een andere knop drukt, gaan ze weer branden. Druk gedurende twee seconden op de aan-uitknop (6) om de Roger/Roger little/Roger big uit te schakelen.
6. De luchtkwaliteit wordt gemeten door verschillende sensoren (Roger/Roger big = gas- en deeltjessensor PM2,5 / Roger little = gassensor) en wordt aangegeven door de indicator voor de luchtkwaliteit (7) vooraan op het textiele voorfilter (1). Een blauwe led geeft een goede luchtkwaliteit aan. De led brandt oranje bij een middelmatige luchtkwaliteit en rood bij een slechte luchtkwaliteit. Als u het apparaat opnieuw inschakelt, krijgt de weergave gedurende de eerste drie minuten een oranje kleur. Daarna verandert de kleur van de weergave naargelang de luchtkwaliteit die op dat moment gemeten wordt (blauw, oranje of rood).
7. U kunt de snelheid wijzigen door op de knop voor het selecteren van de snelheid (8) te drukken (één led voor niveau 1, twee LEDs voor niveau 2, enz.). Het verhogen van de snelheid kan nuttig zijn wanneer de indicator voor de luchtkwaliteit (7) aangeeft dat de luchtkwaliteit achteruit gaat (blauw voor goede luchtkwaliteit, oranje voor gemiddelde luchtkwaliteit en rood voor slechte luchtkwaliteit). Voor een optimale luchtreiniging raden we aan het apparaat te gebruiken in de auto-modus (9).
8. Wanneer u op de knop voor de auto-modus (9) hebt gedrukt, wordt de snelheid automatisch geregeld naargelang de huidige luchtkwaliteit (stappen 1–4). Wanneer de luchtkwaliteit achteruit gaat, selecteert het apparaat automatisch een hogere snelheid. Op de weergave verschijnt 'AUTO' wanneer de auto-modus geactiveerd is.
9. Wanneer u op de timerknop (10) drukt, kunt u de werkingstijd instellen tussen één en zeven uur (bijvoorbeeld, 3 u = de LEDs 1 u en 2 u branden, 7 u = de LEDs 1 u, 2 u en 4 u branden). De geselecteerde tijd wordt weergegeven met witte LEDs boven de timerknop. Druk eenmaal om de

werkingstijd in te stellen op 1 u, druk nogmaals op de knop voor 2 u, enzovoort. De resterende tijd wordt weergegeven door de verlichte LEDs boven de timerknop. Het apparaat schakelt automatisch uit na afloop van de ingestelde werkingstijd. Als er geen LEDs branden boven de timer is het apparaat ingesteld op ononderbroken werking.

10. Als de helderheid van de LEDs en de indicator voor de luchtkwaliteit (7) storen (in een slaapkamer bijvoorbeeld) kunt u deze uitschakelen door de knop voor de nachtmodus (11) een keer in te drukken. De bediening kan niet volledig uitgeschakeld worden maar gaat automatisch uit na 10 seconden indien er geen knoppen ingedrukt worden. Druk nogmaals op de knop voor de nachtmodus om terug te keren naar de normale modus.
11. Boven de knop voor de HEPA-reset (12) geven vier LEDs de resterende levensduur aan van de Dual Filter™ (2). Als alle vier LEDs flikkeren moet de Dual Filter™ vervangen worden. Stel de timer voor de Dual Filter™ terug door de knop voor de HEPA-reset (12) ongeveer 3 seconden lang ingedrukt te houden. Wanneer de 4 LEDs gelijktijdig oplichten, is de timer teruggesteld.
12. Door op de WiFi-knop (13) te drukken kan Roger/Roger big worden aangesloten op de Smart Life – Smart Living app van Tuya Inc. (verkrijgbaar in de App Store en via Google Play) op uw smartphone. Het verlichte led-lampje boven de WiFi-knop geeft aan dat Roger/Roger big en uw smartphone met elkaar verbonden zijn. Via de app kunt u alle functies bedienen en de luchtkwaliteit in realtime bewaken, ook als u niet thuis bent. Meer informatie over hoe u uw Roger/Roger big verbindt met uw smartphone leest u in de bijgevoegde WiFi – Quick Setup Guide.

Reiniging en vervangen van filters

Vóór willekeurig onderhoud of reiniging en na elk gebruik, schakel het apparaat uit en haal de netkabel (4) uit het stopcontact. Raadpleeg punt 1 van 'Instellen/werking' voor informatie over de toegang tot de verschillende filters.

Let op: het apparaat nooit in water onderdompelen (kortsluitingsgevaar).

- Voor reiniging van de buitenkant veegt u de niet-textiele delen van het apparaat af met een vochtige doek en droogt u het vervolgens goed af.
- Het textiele voorfilter (1) moet regelmatig, 1 keer per maand afhankelijk van de mate van vervuiling, worden gereinigd met de textielborstel van de stofzuiger. Als het textiele voorfilter (1) erg vuil is, kan het ook in de wasmachine worden gewassen. De antimicrobiële bescherming van Sanitized® is gegarandeerd voor minstens 20 wasbeurten. Allergiepatiënten wordt aangeraden het textiele voorfilter 1x per maand te wassen, alle anderen om de 3 maanden.
- Om het textiele voorfilter in de wasmachine te wassen moet het voorfilter worden verwijderd uit het kunststof frame. Het textiel moet worden losgemaakt van de twee positioneringshulpstukken, de twee pennen, de 4 lipjes en de beide hoeken bovenaan. Het textiele voorfilter kan op 30° met een mild wasprogramma worden gewassen. Laat het textiele voorfilter (1) volledig drogen voordat u het weer in het apparaat zet. Span de stof over het kunststof gedeelte, zodat het wasetiket aan de boven- en binnenkant zit. Alle in te vullen openingen in de stof zijn gemarkeerd met lichtgekleurd garen. Daarnaast moet de stof over de beide hoeken bovenaan het apparaat worden getrokken. **Let op:** reinigt het textiele voorfilter, filters of andere onderdelen van de behuizing nooit in de vaatwasser!

- De Dual Filter™ (2) kan niet gereinigd worden en moet na 8–12 maanden vervangen worden. Als alle vier de LEDs boven de knop voor HEPA-reset (12) fllikkeren moet de filter vervangen worden. Indien u vaststelt dat de slechte geurtjes niet langer verwijderd worden, is dit ook een aanwijzing dat de filter vervangen moet worden. Stel na het vervangen van de filter de timer voor de Dual Filter™ terug door de knop voor de HEPA-reset (12) ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden. Wanneer de 4 LEDs gelijktijdig oplichten, is de timer teruggesteld.

Reparaties

- Reparaties aan het toestel dienen te worden verricht door een erkende reparateur. Als onbevoegden interferentie hebben gemaakt op het toestel, dan vervalt de garantie evenals de aansprakelijkheid van Stadler Form.
- Zet het toestel nooit aan wanneer de adapter of de stop beschadigd is, nadat het defect is geweest, het gevallen is of op een andere manier is beschadigd. (barsten/onderbrekingen in het omhulsel).
- Duw geen voorwerp in het toestel. Haal het zuiveringssysteem niet uit elkaar.
- Als het toestel niet meer te repareren is, maak het dan onmiddellijk onbruikbaar en geef het af op het inzamelingspunt.

Verwijdering

De Europese richtlijn 2012 / 19 / EG inzake Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA), vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet in de normale gemeentelijke ongesorteerde afvalstroom mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om recycling en hergebruik van de materialen daarin te optimaliseren en de gevolgen op het milieu en de volksgezondheid te verminderen. Het symbool met de doorgekruiste "vuilnisbak op wieltjes" op het product, herinnert u aan uw verplichting, dat het toestel bij verwijdering gescheiden ingezameld moet worden. Consumenten moeten contact opnemen met hun lokale autoriteit of verkoper voor informatie betreffende de juiste verwijdering van hun oude toestel.



Specificaties Roger

Nominale spanning	100–240 V / 50–60 Hz
Nominale vermogen	4–100 W
Afmeting van de kamer	tot 39 m ² met luchtverversing 5x/u (zware luchtvervuiling en voor personen met allergieën) tot 66 m ² met luchtverversing 3x/u (gemiddelde luchtvervuiling/normaal gebruik)
CADR	tot 465 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate volgens AHAM)
Afmetingen	420 x 516 x 200 mm (breedte x hoogte x diepte)
Gewicht	6.8 kg
Geluidsdrempel	28–65 dB(A)
EU- verordening	CE / AEEA / RoHS / EAC

Specificaties Roger little

Nominale spanning	100–240 V / 50–60 Hz
Nominale vermogen	3–40 W
Afmeting van de kamer	tot 20 m ² met luchtverversing 5x/u (zware luchtvervuiling en voor personen met allergieën) tot 33 m ² met luchtverversing 3x/u (gemiddelde luchtvervuiling/normaal gebruik)
CADR	tot 231 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate volgens AHAM)
Afmetingen	330 x 450 x 170 mm (breedte x hoogte x diepte)
Gewicht	5.5 kg
Geluidsrempel	28–59 dB(A)
EU- verordening	CE / AEEA / RoHS / EAC

Specificaties Roger big

Nominale spanning	100–240 V / 50–60 Hz
Nominale vermogen	4–90 W
Afmeting van de kamer	tot 62 m ² met luchtverversing 5x/u (zware luchtvervuiling en voor personen met allergieën) tot 104 m ² met luchtverversing 3x/u (gemiddelde luchtvervuiling/normaal gebruik)
CADR	tot 736 m ³ /h (Clean Air Delivery Rate volgens AHAM)
Afmetingen	420 x 520 x 340 mm (breedte x hoogte x diepte)
Gewicht	10.5 kg
Geluidsrempel	28–58 dB(A)
EU- verordening	CE / AEEA / RoHS / EAC

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd



Warranty/Garantie/Garantie/Garanzia/Garantía Garantie/Garanti/Takuu/Garanti/Garanti

2 Years warranty

This warranty covers defects of construction, manufacturing and material. Excluded are all wearing parts and improper usage, or consequential damages due to lack of cleaning and/or descaling of the appliance.

2 Jahre Garantie

Diese umfasst Konstruktions-, Produktions-, sowie Materialfehler. Ausgenommen sind sämtliche Verschleissteile und unsachgemäße Benutzung, sowie Folgeschäden durch mangelnde Reinigung und/oder Entkalkung des Gerätes.

Garantie 2 ans

La présente garantie couvre les défauts matériels, de construction et de fabrication. En revanche, elle exclut toutes les pièces d'usure normale, ainsi que tout dommage résultant de la négligence ou consécutif à un défaut d'entretien/de détartrage de l'appareil.

2 anni di garanzia

Questa garanzia copre difetti di costruzione, di produzione e di materiale. Tutte le parti di abrasione sono escluse e altresì l'uso o la manutenzione inappropriata dovuti alla mancanza di pulizia e/o disincrostazione dell'apparecchio.

2 años de garantía

Estagarantía cubre los defectos de construcción, fabricación y materiales. Están excluidas todas las piezas de desgaste y el uso indebido, o los daños indirectos provocados por la falta de limpieza y/o el descascarillado del dispositivo.

2 jaar garantie

Deze omvat constructie-, productie- en materiaalfouten. Uitgesloten zijn alle slijtageonderdelen en onoordeelkundig gebruik, plus gevolgschade door onvoldoende schoonmaken en/of ontkalken van het apparaat.

2 års garanti

Garantien omfatter konstruktions-, fremstillings- og materialefejl. Alle sliddele og fejlbrug samt følgeskader pga. utilstrækkelig rengøring og/eller afkalkning af enheden er ikke indbefattet.

2 vuoden takuu

Takuu käsittää valmistus-, tuotanto- sekä materiaalivirheet. Takuun ulkopuolelle jäävät kaikki kuluvat osat ja käyttöohjeiden vastainen käyttö, tai ne vauriot, jotka johtuvat siitä, että laitetta ei ole puhdistettu ja/tai laitteessa on pinttynyttä likaa.

2 års garanti

Denne garantien dekker feil i konstruksjon, produksjon og materiale. Garantien omfatter ikke slidedeler og feilaktig bruk eller skader som skyldes mangelfull rengjøring og/eller avkalkning av apparatet.

2 års garanti

Denna garanti täcker brister i tillverkning, produktion och material. Slitdelar och felaktig användning, eller följdskador på grund av bristande rengöring och/eller avkalkning av apparaten är uteslutna.

If you need additional support in connecting your Roger/Roger big with your smartphone, please check the detailed instructions on our website: www.stadlerform.com/connect 21-

Wenn Sie zusätzliche Unterstützung beim Verbinden Ihres Rogers/Roger bigs mit Ihrem Smartphone benötigen, konsultieren Sie bitte die detaillierte Anleitung auf unserer Website: www.stadlerform.com/connect-DE

Si vous avez besoin d'un supplément d'aide pour connecter votre Roger/Roger big à votre smartphone, veuillez consulter les instructions détaillées sur notre site Internet : www.stadlerform.com/connect-FR



Any questions? Fragen? Des questions?
info@stadlerform.com
+41 41 720 48 48

Subscribe to our newsletter!

www.stadlerform.com/Newsletter



www.stadlerform.com

Stadler Form[®]
SWISS DESIGN SINCE 1998

Roger & Roger^{big}

WIFI – QUICK SETUP GUIDE

1

Install and open "Smart Life – Smart Living" app.

Installieren und öffnen Sie die «Smart Life – Smart Living» App.

Installez et ouvrez l'appli «Smart Life – Smart Living».



App Store



Google Play



2

Create an account and log in.

Erstellen Sie ein Konto und loggen Sie sich ein.

Créez un compte et connectez-vous.



3

Make sure WiFi & Bluetooth are activated on your smartphone.

Stellen Sie sicher, dass WiFi & Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert sind.

Assurez-vous d'avoir activé les fonctions WiFi & Bluetooth sur votre smartphone.



4

Plug in Roger/Roger big and switch him on.

Schliessen Sie Roger/Roger big am Stromnetz an und schalten Sie ihn ein.
Branchez Roger/Roger big et mettez-le en fonction.



5

LED above WiFi button blinks quickly. If not: Press WiFi button for 3 seconds.

Die LED über der WiFi-Taste blinkt schnell. Wenn nicht: Drücken Sie die WiFi-Taste für 3 Sekunden.

La LED au-dessus du bouton WiFi clignote rapidement. Si ce n'est pas le cas: appuyez sur le bouton WiFi pendant 3 secondes.



6a

Device appears automatically in app → click to add. Device doesn't appear → 6b.

Das Gerät erscheint automatisch in der App → Tippen Sie zum Hinzufügen. Das Gerät erscheint nicht → 6b.

L'appareil s'affiche automatiquement dans l'appli → Cliquez dessus pour l'ajouter. L'appareil ne s'affiche pas → 6b.



8

Enter your WiFi login and your password.

Geben Sie Ihr WiFi Login und Ihr Passwort ein.

Saisissez vos informations de connexion WiFi.



9

Select device to start monitoring air quality and controlling your device.

Wählen Sie Ihr Gerät aus, um mit der Überwachung der Luftqualität und der Gerätesteuerung zu beginnen.

Sélectionnez l'appareil pour commencer à surveiller la qualité de l'air et le commander.



6b

Choose "+" → Small Home Appliances → Air Purifier. Please enter your WiFi and your password.

Wählen Sie «+» → Kleines Haushaltsgerät → Luftreiniger. Wählen Sie Ihr WiFi-Netzwerk aus und geben Sie Ihr Passwort ein.

Sélectionnez «+» → Small Home Appliances → Air Purifier. Veuillez saisir votre réseau WiFi et votre mot de passe.

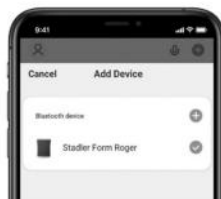


7

Bluetooth connects automatically. If not: Tick circle next to Roger/Roger big. Click on "+" next to Bluetooth.

Bluetooth wird automatisch verbunden. Wenn nicht: Setzen Sie einen Haken neben Roger/Roger big und klicken Sie auf «+» neben Bluetooth.

Bluetooth se connecte automatiquement. Si ce n'est pas le cas: tapotez sur le cercle en regard de Roger/Roger big. Cliquez sur le «+» en regard de Bluetooth.



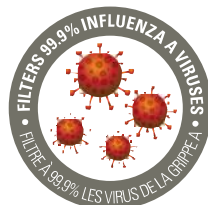
Note: For explanation of the air purifier's functions, please check instruction manual.

Hinweis: Erläuterungen zu den Funktionen Ihres Luftreinigers finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Remarque: pour des explications concernant les fonctions de votre purificateur d'air, veuillez consulter le mode d'emploi.

Roger

Air purifier



Stadler Form®

SWISS DESIGN SINCE 1998

ROGER – sensitively achieves cleaner air

Dual Filter™ combines HEPA- and activated carbon filter



Integrated air quality indicator with changing color



5 output levels, auto mode, timer and night mode



Equipped with WiFi: device control via app



ROGER ROOM SIZES UP TO
39m² with 5x/h air exchange*
66m² with 3x/h air exchange**

*(heavy air pollution acc. to AHAM)
**(moderate air pollution & normal use)

Roger provides clean air – at home and at work! Continuously he measures the quality of the air and immediately detects pollutants. If the air quality deteriorates, the air quality indicator lets you know by changing colour and adjusts the cleaning performance in intelligent auto mode. Roger now has a washable, textile prefilter with integrated Sanitized® hygiene function. The Dual Filter™ is a combination of a H12 HEPA filter and an activated carbon filter. The highly efficient H12 HEPA filter removes pollutants such as fine dust, allergens, pollen, viruses and bacteria from the air while the activated carbon filter adsorbs gases present in the air. Roger's impressive features also include WiFi: you can monitor the air quality in real time and control all his functions via an app on your smartphone – while you are out and about!



Black

Specifications

Power: 4–100 W

CADR up to: 465 m³

Air quality indicator / textile Pre-filter & Dual Filter™

Device control via app/ Auto mode

LED dimmer / 1–7 h timer / 5 output levels

Filter timer & exchange reminder

Dimensions: 420 x 516 x 200 mm (L x H x T)

Weight: 6.8 kg

Sound level: 28 – 65 dB(A)



Accessories:
Dual Filter™, Textile Pre-filter



Stadler Form®

www.stadlerform.com